

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van vers rundvlees, rundergehakt, rundvleesbereidingen, rundvleesproducten en kalfsvlees met been naar Libanon. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Libanon, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van de in deze instructie genoemde producten naar Libanon zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Richtlijn 96/22/EG
- Richtlijn 96/23/EG
- Verordening (EG) nr. 999/2001
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken gemaakt tussen Libanon en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

Certificering van rund- en kalfsvlees zonder been, alsmede kalfsvlees met been naar Libanon is toegestaan.

Algemeen voor het invullen van dit certificaat in e-CertNL:

- Origine rund is het land waar het rund geboren is
- Origine vlees is het land waar het dier geslacht is
- Origine product is het land waar de laatste handeling heeft plaatsgevonden aan het te exporteren product
- Op partijniveau moet de houdbaarheidsdatum worden ingevuld.

4.1 Rund- /kalfsvlees zonder been

Dit certificaat is bestemd voor de export van vers rundvlees zonder been, gehakt, vleesbereidingen en vleesproducten van rundvlees

- *Certificaat: zie bijlage 1*

Toelichting op het certificaat:

Hoofdstuk I: Country of origin

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 2:

Het land waar het te exporteren product vandaan komt moet vrij zijn van een aantal dierziekten. Alle hier genoemde dierziekten zijn aangifteplichtig. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie [hier](#) te vinden.

Voor deze verklaring moet de origine van het te exporteren product (origine product) worden ingevuld.

Verklaring 3:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. In de EU wordt niet gevaccineerd tegen mond-en-klauwzeer.

Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 5:

Alle hier genoemde dierziekten (bovine tuberculose, brucellose en leucose) zijn aangifteplichtig. Nederland is officieel vrij van deze dierziekten.

Verklaring 6:

De hier genoemde ziekten zijn niet aangifteplichtig in Nederland, maar komen niet voor in Nederland. Op grond hiervan kan deze verklaring worden afgegeven.

Verklaring 7:

Er is in overeenstemming met Richtlijn 96/23/EG een nationaal monitoringsprogramma in werking. Deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 8:

Op grond van Richtlijn 96/22/EG is het gebruik van anabolen of groeihormonen in de veehouderij verboden. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Hoofdstuk II: Herds of origin and animals

Verklaring 1:

Het eerste deel van deze verklaring (het afkomstig zijn uit het Verenigd Koninkrijk, Portugal of Zwitserland) kan na controle worden afgegeven. De belanghebbende is verantwoordelijk voor het overleggen van de gegevens met betrekking tot de herkomst / oorsprong van de dieren (op basis van het I&R-systeem).

De dieren mogen niet geboren, gemest of geslacht zijn in het Verenigd Koninkrijk, Portugal of Zwitserland. Het vlees mag dus ook niet uit die landen afkomstig zijn.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Sinds 1 augustus 1999 is het binnen de EU verboden om dierlijke eiwitten in voer voor herkauwers te verwerken.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Hoofdstuk III: Production plants

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Hoofdstuk IV: Meat and products

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 2:

De dieren moeten geslacht zijn na 1 februari 2001, dit is te controleren via de slachtdata. Slachtdata moeten dus allemaal worden ingevuld.

Het overige deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 3:

Het vlees moet ontbeend zijn en al het zichtbare zenuw- en lymfatisch weefsel moet verwijderd worden in alle productiefasen. Deze verklaring kan na controle hiervan worden afgegeven.

Verklaring 4:

Op grond van Verordening (EG) nr. 1326/2001 mogen beenderen van runderen, schapen en geiten niet meer worden gebruikt voor de productie van separatorvlees. Deze verklaring kan derhalve worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 5:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 6:

Deze verklaring kan standaard worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 7:

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven.

4.2 Kalfsvlees met been

- *Certificaat: zie bijlage 2*

Toelichting op het certificaat:

Hoofdstuk I: Country of origin

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 2:

Het land waar het te exporteren product vandaan komt moet vrij zijn van een aantal dierziekten. Alle hier genoemde dierziekten zijn aangifteplichtig. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektessituatie. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektessituatie [hier](#) te vinden.

Voor deze verklaring moet de origine van het te exporteren product (origine product) worden ingevuld.

Verklaring 3:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. In de EU wordt niet gevaccineerd tegen mond-en-klauwzeer.

Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 5:

Alle hier genoemde dierziekten (bovine tuberculose, brucellose en leucose) zijn aangifteplichtig. Nederland is officieel vrij van deze dierziekten.

Verklaring 6:

De hier genoemde ziekten zijn niet aangifteplichtig in Nederland, maar komen niet voor in Nederland. Op grond hiervan kan deze verklaring worden afgegeven.

Verklaring 7:

Er is in overeenstemming met Richtlijn 96/23/EG een nationaal monitoringsprogramma in werking. Deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 8:

Op grond van Richtlijn 96/22/EG is het gebruik van anabolen of groeihormonen in de veehouderij verboden. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Hoofdstuk II: Herds of origin and animals

Verklaring 1:

Het eerste deel van deze verklaring (het afkomstig zijn uit het Verenigd Koninkrijk, Portugal of Zwitserland) kan na controle worden afgegeven. De belanghebbende is verantwoordelijk voor het overleggen van de gegevens met betrekking tot de herkomst / oorsprong van de dieren (op basis van het I&R-systeem).

De dieren mogen niet geboren, gemest of geslacht zijn in het Verenigd Koninkrijk, Portugal of Zwitserland. Het vlees mag dus ook niet uit die landen afkomstig zijn.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Sinds 1 augustus 1999 is het binnen de EU verboden om dierlijke eiwitten in voer voor herkauwers te verwerken.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Hoofdstuk III: Production plants

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Hoofdstuk IV: Meat and products

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. De belanghebbende is verantwoordelijk voor het overleggen van de gegevens met betrekking tot de leeftijd van de dieren (op basis van het I&R-systeem). Dit wordt door de certificerend dierenarts steekproefsgewijs gecontroleerd.

Verklaring 3:

Al het zichtbare zenuw- en lymfatisch weefsel moet verwijderd worden in alle productiefasen. Deze verklaring kan na controle hiervan worden afgegeven.

Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 5:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 6:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 7:

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerend dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat. De belanghebbende is verantwoordelijk voor het overleggen van de juiste gegevens ten behoeve van de exportcertificering (waaronder de gegevens m.b.t. de leeftijd en de herkomst van de dieren).

6 TOELICHTING

In november 2019 is de instructie geactualiseerd. Het gaat om niet-inhoudelijke aanpassingen zoals naamswijzigingen en de verwijzing naar de instructie over de dierziektesituatie.

Bijlage 1: certificaat rundvlees zonder been

CERTIFICAT SANITAIRE / HEALTH CERTIFICATE
POUR L'EXPORTATION DE VIANDE, VIANDE HACHÉE ET PRODUITS À BASE DE VIANDE BOVINE VERS LE
LIBANON /
FOR EXPORT OF BOVINE MEAT, MINCED MEAT, MEAT PREPARATION AND PROCESSED MEAT TO LEBANON

I. IDENTIFICATION DES PRODUITS / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Numéro de produit / Product no.	Produit / Product	Espèces / Species	Origine / Origin	Numéro de l'agrément / Approval number

Numéro de produit / Product no.	SH-position / HS-heading	SH-désignation (SH-4) / HS-description (HS-4)	Emballage / Packing	Poids net total / Total nett weight	Poids brut total / Total gross weight

Numéro de produit / Product no.	Date d'abattage / Slaughter date	Date de production/ Production date	Date de congélation/ Freeze date	L'utilisation prévue / Intended use	Mode de conservation / Storage

Numéro du lot / Batch no.	Date d'abattage / Slaughter date	Date de production / Production date	Date de congélation / Freeze date	Date de péremption / Expiry date	Emballage / Packing	Poids net / Nett weight	Poids brut/ Gross weight

Identification / :
Marks
Numéro du conteneur / :
Container number
Numéro de scellé / :
Seal number
Service Vétérinaires du pays :
d'origine /
Local veterinary services in the
country of origin

II. ORIGINE DES PRODUITS / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Numéro de produit / Product no.	Numéro de l'agrément / Approval no.	Adresse / Address

Numéro de produit / Product no.	Les autres approbations / Additional approvals	Numéro d'agrément / Approval no.	Adresse / Address
	L'ABATOIR / SLAUGHTER HOUSE		
	L'ATELIER DE DÉCOUPE / CUTTING PLANT		
	L'ATELIER DE TRANSFORMATION / PROCESSING PLANT		
	ENTREPÔT FRIGORIFIQUE / COLD STORE		

Adresse d'exporteur / :
Address exporter
Date prévenue de chargement / :
Date of shipment on or about
Lieu de chargement / :
Place of loading

Envoyé de / :
Dispatched from

III. DESTINATION DES PRODUITS / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Moyen de transport / :
Means of conveyance
Immatriculation du moyen de :
transport /
Identification of the means of
conveyance
Pays de transit / :
Transit country
Pays de destination / :
Country of destination
Point d'entrée / :
Point of entry
Lieu de destination / :
Place of destination
Adresse du destinataire / :
Address consignee

IV. ATTESTATION SANITAIRE / HEALTH ATTESTATION

Je soussigné, vétérinaire officiel certifie que la marchandise décrite ci-dessus remplit toutes les conditions énoncées par l'attestation sanitaire jointe au présent document /
I, the undersigned, official veterinarian, certify that the goods described above meet all the requirements mentioned in the health attestation attached to this document.

I. Pays d'origine / Country of origin

1. Le pays d'origine a mis en place un Système de Traçabilité des Bovins qui identifie tous les animaux, leur enregistrement et leurs mouvements depuis la naissance jusqu'à la mort, permettant de retrouver leur mère et leur cheptel d'origine /
The country of origin has put in place a Cattle Tracing System (CTS) for identification of all cattle, their registration and their movements from birth to death, allowing to trace back the dam and the herd or origin;
2. La territoire de la zone d'origine est indemne de cas de Fièvre aphteuse, Peste bovine, Stomatite vésiculeuse, Péripleurite contagieuse des bovines, Dermatose nodulaire contagieuse et Fièvre de la Vallée du Rift /
The territory of the zone of origin is free from Foot and mouth disease, Rinderpest, Vesicular stomatitis, Contagious bovine pleuropneumonia, Lumpy skin disease and Rift Valley Fever;
3. La zone d'origine est indemne de cas de fièvre aphteuse sans vaccination tel que défini par l'OIE /
The zone of origin is free from foot and mouth disease without vaccination in accordance with the OIE definition.
4. Encéphalopathie Spongiforme Bovine / Bovine Spongiforme Encephalopathy:
 - a) le pays conduit un programme d'épidémiologie-surveillance et d'éradication de l'ESB conforme aux recommandations de l'OIE /
the country of origin is carrying out an epidemiological programme for BSE surveillance and eradication in accordance with the OIE recommendations;
 - b) en case de suspicion, les mouvements de bovins sont interdits dans le cheptel concerné /
in case of BSE suspicion, all cattle movements are prohibited for the concerned herd;
 - c) l'animal atteint et la cohorte des animaux à risque sont entièrement détruits par incinération lors d'apparition d'un cas d'ESB /
the infected animal and the cohort of animals at risk are fully destroyed and incinerated when a confirmed BSE case occurs;
 - d) l'utilisation de protéines de mammifères (sauf les protéines du lait, la gélatine dérivée des non ruminants et les protéines des oeufs) est interdite pour l'alimentation des ruminants depuis au moins 1994, et cette interdiction est appliquée conformément à la Décision 94/381/CE /
the use of mammalian proteins (except milk proteins, gelatine from ruminants and egg proteins) is forbidden for feeding ruminants since at least 1994, and this measure is applied in compliance with Decision 94/381/EC.

5. La tuberculose, la brucellose et la leucose bovines sont des maladies a déclaration obligatoire aux Pays-Bas. Ce pays est officiellement indemne de ces maladies selon les normes de l'OIE / Bovine tuberculosis, brucellosis and bovine enzootic leukosis are compulsorily notifiable diseases in the Netherlands, and this country is officialy free from these diseases in accordance with the OIE;
 6. Le pays est indemne de thellérose, de Surra (Trypanosoma evansi), de coudriose et de myiase à Cochliomya hominivorax / The country is free from theileriosis, Surra (trypanosoma evansi), heartwater and new world screwworm;
 7. Conformément à la Directive 96/23/CE, le pays dispose d'un plan de surveillance national annuel pour la recherche de résidus de médicament vétérinaires, d'anabolisants et de contaminants de l'environnement dans les viandes / in accordance with Directive 96/23/EC the country implements every year a national survey plan for investigation of residues of veterinary drugs, growth promotors and environmental contaminants in meat;
 8. Conformément à la Directive 96/22/CE, l'utilisation des anabolisants ou des facteurs de croissance hormonaux est interdite dans l'alimentation des ruminants / In accordance with Directive 96/22/EC, the use of anabolic or hormonal growth promotors is forbidden for feeding ruminants;
- II. Cheptels d'origine et animaux / Herds of origin and animals
1. Les bovines dont provient la viande ne sont pas nés ni ont été élevés ni abattus au Royaume-Uni, au Portugal ou en Suisse. Ils ne sont pas nés d'une mère atteinte d'ESB, et n'ont pas été engraisés avec des aliments à base de farines de viande et d'os ou de protéines animales (sauf les protéins du lait, la gélatine dérivée des non ruminants et les protéins des oeufs) / The cattle from which the meat derives were not born nor raised nor slaughtered in the UK, Portugal or Switzerland. These animals were not born from a BSE affected cow and have not been fattened with any food containing meat and bone meal or any animal protein (except milk proteins, gelatine from non-ruminants and egg proteins);
 2. Les bovines dont provient la viande ont subi une inspection vétérinaire ante et post mortem, et ont été trouvés exempts de signes cliniques de maladies contagieuses / The cattle from which the meat derives have undergone veterinary ante and post mortem examination and were found to be free from clinical signs of contagious diseases;
- III. Etablissements de production / Production plants
1. La viande provient de bovines abattus dans des établissements d'abattage agréés au niveau communautaire et sous contrôle vétérinaire régulier / The meat derives from cattle slaughtered in officially EU approved slaughterhouses under regular veterinary supervision;
 2. La viande bovine a été découpée et transformée dans des ateliers agréés au niveau communautaire et sous contrôle vétérinaire régulier / The bovine meat has been cut and processed in officially EU approved plants under regular veterinary supervision.
- IV. Viande et produits / Meat and products
1. Sur la base des plans de contrôle pratiqués conformément à la réglementation communautaire, la radioactivité dans la viande bovine ne dépasse pas le seuil de 600 Bq/kg / On basis of the control scheme in accordance with EC regulation, the radioactivity rate in the bovine meat is lower than 600 Bq/kg;
 2. Les viands, viands hachées, préparations de viands et produits à base de viande décrites dans le présent certificat proviennent d'animaux abattus après le 1 février 2001, et testés sur l'ESB conformément aux recommandations de l'OIE et la législation communautaire / The meat, meat preparations and processed meat products described in this certificate come from animals slaughtered after the first of February 2001 and tested on BSE in accordance with OIE recommendations and EC legislation;
 3. La viande bovine a été désossée et tous les tissus nerveux et lymphatiques apparents ont été ôtés de la viande décrite dans le présent certificat / The bovine meat was deboned and all obvious nervous and lymphatic tissues have been removed from the bovine meat described in this certificate;

4. Les viandes bovines, viandes bovines hachées, préparations de viande et produits à base de viande bovine contiennent seulement de la viande et des abats comestibles propres à la consommation humaine dans les pays de la CE (conformément aux Règlements (CE) nrs. 852/2004, 853/2004 et 854/2004 et ses amendements) Elles ne contiennent pas des VSM (viandes séparées mécaniquement) /
Bovine meat, bovine minced meat, bovine meat preparations and bovine processed meat products contains only meat fit for human consumption in the EC (as described in Regulations (EC) nrs. 852/2004, 853/2004 and 854/2004 and their amendments). They are free from beef MRM (mechanically recovered meat);
5. Viandes et viandes hachées, préparations de viande et produits à base de viande contiennent aucun additif ni colorant nocif, conformément à la réglementation communautaire, notamment la Directive 89/107/CE /
The meat preparations and processed meat products do not contain any harmful additive, in accordance with EC regulation, notably the Directive 89/107/EC;
6. Les viandes, viandes hachées, préparations de viande ou produits à base de viande décrites dans le présent certificat ont été élaborées dans de bonnes conditions d'hygiène et donc considérées comme propres à la consommation humaine /
The meat, minced meat, meat preparations or processed meat products described in this certificate were obtained under hygienic conditions and therefore is considered to be fit for human consumption;
7. Le conditionnement et/ou l'emballage des viandes porte un étiquetage infalsifiable indiquant leur(s) établissement(s) de provenance /
The wrapping and/or packing of the meat or products bears a non modifiable mark showing their plant(s) of production.

Ce certificat a été établi au maximum dix jours avant l'embarquement /
This certificate was completed not more than ten days prior to shipment
Ce certificat est valable pour 45 jours / This certificate is valid for 45 days.

Bijlage 2: certificaat kalfsvlees met been

CERTIFICAT SANITAIRE / HEALTH CERTIFICATE
POUR L'EXPORTATION DE VIANDE DE VEAU DE LAIT NON DÉOSSÉE, VERS LE LIBANON /
FOR EXPORT OF VEAL ON-BONE MEAT, TO LEBANON

I. IDENTIFICATION DES PRODUITS / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Numéro de produit / Product no.	Produit / Product	Espèces / Species	Origine / Origin	Numéro de l'agrément / Approval number

Numéro de produit / Product no.	SH-position / HS-heading	SH-désignation (SH-4) / HS-description (HS-4)	Emballage / Packing	Poids net total / Total nett weight	Poids brut total / Total gross weight

Numéro de produit / Product no.	Date d'abattage / Slaughter date	Date de production/ Production date	Date de congélation/ Freeze date	L'utilisation prévue / Intended use	Mode de conservation / Storage

Numéro du lot / Batch no.	Date d'abattage / Slaughter date	Date de production / Production date	Date de congélation / Freeze date	Date de péremption / Expiry date	Emballage / Packing	Poids net / Nett weight	Poids brut/ Gross weight

Identification / :
Marks
Numéro du conteneur / :
Container number
Numéro de scellé / :
Seal number
Service Vétérinaires du pays :
d'origine /
Local veterinary services in the
country of origin

II. ORIGINE DES PRODUITS / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Numéro de produit / Product no.	Numéro de l'agrément / Approval no.	Adresse / Address

Numéro de produit / Product no.	Les autres approbations / Additional approvals	Numéro d'agrément / Approval no.	Adresse / Address
	L'ABATOIR / SLAUGHTER HOUSE		
	L'ATELIER DE DÉCOUPE / CUTTING PLANT		
	L'ATELIER DE TRANSFORMATION / PROCESSING PLANT		
	ENTREPÔT FRIGORIFIQUE / COLD STORE		

Adresse d'exporteur / :
Address exporter
Date prévenue de chargement / :
Date of shipment on or about
Lieu de chargement / :
Place of loading
Envoyé de / :
Dispatched from

III. DESTINATION DES PRODUITS / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Moyen de transport / :
Means of conveyance
Immatriculation du moyen de :
transport /
Identification of the means of
conveyance
Pays de transit / :
Transit country
Pays de destination / :
Country of destination
Point d'entrée / :
Point of entry
Lieu de destination / :
Place of destination
Adresse du destinataire / :
Address consignée

IV. ATTESTATION SANITAIRE / HEALTH ATTESTATION

Je soussigné, vétérinaire officiel certifie que la marchandise décrite ci-dessus remplit toutes les conditions énoncées par l'attestation sanitaire jointe au présent document /

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the goods described above meet all the requirements mentioned in the health attestation attached to this document.

I. Pays d'origine / Country of origin

1. Le pays d'origine a mis en place un Système de Traçabilité des Bovins qui identifie tous les animaux, leur enregistrement et leurs mouvements depuis la naissance jusqu'à la mort, permettant de retrouver leur mère et leur cheptel d'origine /
The country of origin has put in place a Cattle Tracing System (CTS) for identification of all cattle, their registration and their movements from birth to death, allowing to trace back the dam and the herd or origin;
2. La territoire de la zone d'origine est indemne de cas de Fièvre aphteuse, Peste bovine, Stomatite vésiculeuse, Péripneumonie contagieuse des bovines, Dermatose nodulaire contagieuse et Fièvre de la Vallée du Rift /
The territory of the zone of origin is free from Foot and mouth disease, Rinderpest, Vesicular stomatitis, Contagious bovine pleuropneumonia, Lumpy skin disease and Rift Valley Fever;
3. La zone d'origine est indemne de cas de fièvre aphteuse sans vaccination tel que défini par l'OIE /
The zone of origin is free from foot and mouth disease without vaccination in accordance with the OIE definition.
4. Encéphalopathie Spongiforme Bovine: le pays conduit un programme d'épidémiologie-surveillance conformément à Règlement (EC) 999/2001 /
Bovine Spongiforme Encephalopathy: the country of origin is carrying out an epidemiological programme for BSE surveillance and eradication in accordance with Regulation (EC) 999/2001;
5. La tuberculose, la brucellose et la leucose bovines sont des maladies à déclaration obligatoire aux Pays-Bas. Ce pays est officiellement indemne de ces maladies selon les normes de l'OIE /
Bovine tuberculosis, brucellosis and bovine enzootic leukosis are compulsorily notifiable diseases in the Netherlands, and this country is officialy free from these diseases in accordance with the OIE;
6. Le pays est indemne de thellériose, de Surra (Trypanosoma evansi), de cowdriose et de myiase à Cochliomya hominivorax /
The country is free from theileriosis, Surra (trypanosoma evansi), heartwater and new world screwworm;
7. Conformément à la Directive 96/23/CE, le pays dispose d'un plan de surveillance national annuel pour la recherche de résidus de médicament vétérinaires, d'anabolisants et de contaminants de l'environnement dans les viandes /
According to Directive 96/23/EC the country implements every year a national survey plan for investigation of residues of veterinary drugs, growth promotors and environmental contaminants in meat;

8. Conformément à la Directive 96/22/CE, l'utilisation des anabolisants ou des facteurs de croissance hormonaux est interdite dans l'alimentation des ruminants /
In accordance with Directive 96/22/EC, the use of anabolic or hormonal growth promotors is forbidden for feeding ruminants;
- II. Cheptels d'origine et animaux / Herds of origin and animals
1. Les bovines dont provient la viande ne sont pas nés ni ont été élevés ni abattus au Royaume-Uni, au Portugal ou en Suisse. Ils ne sont pas nés d'une mère atteinte d'ESB, et n'ont pas été engraisés avec des aliments à base de farines de viande et d'os ou de protéines animales (sauf les protéins du lait, la gélatine dérivée des non ruminants et les protéins des oeufs) conformément à Règlement (EC) 999/2001 / The cattle from which the meat derives were not born nor raised nor slaughtered in the UK, Portugal or Switzerland. These animals were not born from a BSE affected cow and have not been fattened with any food containing meat and bone meal or any animal protein (except milk proteins, gelatine from nonruminants and egg proteins) in accordance with Regulation (EC) 999/2001;
 2. Les bovines dont provient la viande ont subi une inspection vétérinaire ante et post mortem, et ont été trouvés exempts de signes cliniques de maladies contagieuses /
The cattle from which the meat derives have undergone veterinary ante and post mortem examination and were found to be free from clinical signs of contagious diseases;
- III. Etablissements de production / Production plants
1. La viande provient de bovines abattus dans des établissements d'abattage agréés au niveau communautaire et sous contrôle vétérinaire régulier /
The meat derives from cattle slaughtered in officially EU approved slaughterhouses under regular veterinary supervision;
 2. La viande bovine a été découpée et transformée dans des ateliers agréés au niveau communautaire et sous contrôle vétérinaire régulier /
The bovine meat has been cut and processed in officially EU approved plants under regular veterinary supervision.
- IV. Viande et produits / Meat and products
1. Sur la base des plans de contrôle pratiqués conformément à la réglementation communautaire, la radioactivité dans la viande bovine ne dépasse pas le seuil de 600 Bq/kg /
On basis of the control scheme in accordance with EC regulation, the radioactivity rate in the bovine meat is lower than 600 Bq/kg;
 2. Les viandes décrites dans le présent certificat proviennent d'animaux âgés de 9 mois au maximum, et abattus après le 1 février 2001 /
The meat described in this certificate comes from animals not more than 9 months of age and has been slaughtered after the first of February 2001;
 3. Tous les tissus nerveux et lymphatiques apparents ont été ôtés de la viande décrite dans le présent certificat /
All obvious nervous and lymphatic tissues have been removed from the bovine meat described in this certificate;
 4. Les viands bovines, de la viande comestibles propres à la consommation humaine dans les pays de la CE (conformément aux Règlements CE 852/2004, 853/2004 et 854/2004 et ses amendements) /
The bovine meat contains only meat fit for human consumption in the EC (as described in EC Regulations 852/2004, 853/2004 and 854/2004 and their amendments);
 5. Les viandes ne contiennent, aucun additif ni colorant nocif, conformément à la réglementation communautaire, notamment la Directive 89/107/CE /
The meat does not contain any harmful additive, in accordance with EC regulation, notably the Directive 89/107/EC;
 6. Les viandes, décrites dans le présent certificat ont été élaborées dans de bonnes conditions d'hygiène et sont donc considérées comme propres à la consommation humaine /
The meat described in this certificate was obtained under hygienic conditions and therefore is considered to be fit for human consumption;

7. Le conditionnement et/ou l'emballage des viandes porte un étiquetage infalsifiable indiquant leur(s) établissement(s) de provenance /
The wrapping and/or packing of the meat or products bears a non modifiable mark showing their plant(s) of production.